

32002E0589

19.7.2002

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 191/1

SKUPNI UKREP SVETA**z dne 12. julija 2002****o prispevku Evropske unije k boju proti destabilizirajočemu kopičenju in razširjanju orožja malega kalibra in lahkega strelnega orožja in ki razveljavlja Skupni ukrep 1999/34/SZVP**

(2002/589/SZVP)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 14 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 17. decembra 1998 sprejel Skupni ukrep 1999/34/SZVP o prispevku Evropske unije k boju proti destabilizirajočemu kopičenju in razširjanju orožja malega kalibra in lahkega strelnega orožja ⁽¹⁾.
- (2) Skupina vladnih strokovnjakov za orožje malega kalibra v svojem poročilu navaja strelivo kot vzrok za zaskrbljenostv spopadnih z orožjem malega kalibra in lahkim strelnim orožjem.
- (3) Treba je sprejeti nov skupni ukrep, ki bo po potrebi vključeval vprašanje streliva za orožje malega kalibra in lahkega strelnega orožja, in zaradi tega bi bilo potrebno razveljaviti Skupni ukrep 1999/34/SZVP –

SPREJEL NASLEDNJI SKUPNI UKREP:

Člen 1

1. Cilji tega skupnega ukrepa so:

- bojevati se in prispevati k dokončanju destabilizirajočega kopičenja in razširjanja orožja malega kalibra,
- prispevati k zmanjšanju obstoječega kopičenja tega orožja in streliva na raven, ki je v skladu z legitimnimi varnostnimi potrebami držav, in
- pripomoči k reševanju problemov, ki jih povzročata kopičenje takega orožja.

2. Ta skupni ukrep obsega naslednje elemente:

- doseganje soglasja o načelih in ukrepih, navedenih v naslovu I,
- dajanje vsestranskega prispevka v skladu z naslovom II.

⁽¹⁾ UL L 9, 15.1.1999, str. 1.

3. Ta skupni ukrep se uporablja za orožja, navedena v Prilogi.

NASLOV I

Načela o preventivnih in reaktivnih vidikih*Člen 2*

Unija krepi svoja prizadevanja za doseganje soglasja v pristojnih regionalnih in mednarodnih forumih (na primer ZN in OVSE) ter med državami o načelih in ukrepih, določenih v členu 3, in o tistih, ki so določeni v členih 4 in 5 kot podlaga za regionalne in stopnjevite pristope k zadevnemu vprašanju in po potrebi globalne mednarodne instrumente glede orožja malega kalibra.

Člen 3

Pri doseganju ciljev, določenih v členu 1, si Unija prizadeva za soglasje v zadevnih mednarodnih forumih in po potrebi v regionalnem okviru za uresničevanje naslednjih načel in ukrepov, da bi preprečila nadaljnje destabilizirajoče kopičenje orožja malega kalibra:

- (a) zavezo vseh držav, da orožje malega kalibra uvažajo in razpolagajo z njim samo za zadovoljevanje svojih legitimnih varnostnih in samoobrambnih potreb, vključno s sposobnostjo sodelovanja v mirovnih operacijah ZN;
- (b) zaveza držav izvoznic, da orožje malega kalibra pošiljajo samo vladam (bodisi neposredno ali prek pravilno pooblaščenih subjektov za nabavo orožja v njihovem imenu) v skladu s primernimi mednarodnimi in regionalnimi omejitvenimi merili o izvozu orožja, kakor je to predvideno zlasti v etičnem kodeksu EU, vključno z uradno odobrenimi certifikati o posebni uporabi ali po potrebi v drugih zadevnih informacijah o posebni uporabi;
- (c) zavezo vseh držav, da orožje malega kalibra proizvajajo samo za namene, navedene pod (a), ali glede izvoza, kakor je navedeno pod (b);

- (d) ustanovitev in vodenje nacionalnega registra zakonito hranjenega orožja v lasti državnih organov in oblikovanje omejitvene nacionalne zakonodaje za orožje malega kalibra, vključno s kazenskimi sankcijami in učinkovitim upravnim nadzorom, z namenom zagotavljanja nadzora;
- (e) vzpostavitev ukrepov za krepitev zaupanja, vključno z ukrepi za izboljšanje večje preglednosti in odprtosti z vodenjem regionalnih registrov o orožju malega kalibra in z redno izmenjavo razpoložljivih informacij o izvozu, uvozu, proizvodnji in hranjenju orožja malega kalibra ter o nacionalni zakonodaji v zvezi z orožjem, kakor tudi s posvetovanji med zadevnimi stranmi o izmenjanih informacijah;
- (f) zaveza boju proti nedovoljeni trgovini z orožjem malega kalibra preko izvajanja učinkovitega nacionalnega nadzora kot so učinkoviti obmejni in carinski mehanizmi, regionalno in mednarodno sodelovanje in izboljšana izmenjava informacij;
- (g) zavezanost izzvati in spreobrniti „kulture nasilja“ s pospeševanjem vključevanja javnosti preko izobraževalnih programov in programov osveščanja javnosti.

Člen 4

Pri zasledovanju ciljev, določenih v členu 1, si Unija prizadeva za doseganje soglasja v mednarodnih forumih in po potrebi v regionalnem okviru za uresničevanje naslednjih načel in ukrepov, da bi zmanjšala obstoječe kopičenje orožja malega kalibra in pripadajočega streliva:

- (a) pomoč glede na potrebe državam, ki prosijo za pomoč pri nadzoru ali odstranjevanju odvečnega orožja malega kalibra in pripadajočega streliva na njihovem ozemlju zlasti tam, kjer je to lahko koristno za preprečevanje oboroženih spopadov ali v položajih po spopadih;
- (b) zavzemanje za ukrepe krepitev zaupanja in za pobude, ki spodbujajo prostovoljno oddajo orožja malega kalibra, ki je odveč ali je v nezakoniti posesti ter pripadajočega streliva, demobilizacijo borcev in njihovo kasnejšo rehabilitacijo in ponovno vključitev v družbo, pri čemer naj bodo ti ukrepi skladni z mirovnimi sporazumi in sporazumi o nadzoru orožja pod kombiniranim nadzorom ali nadzorom tretje strani, s spoštovanjem človekovih pravic in humanitarnega prava, z varovanjem vladavine prava, zlasti glede osebne varnosti nekdanjih borcev in pomilostitev v zvezi s posedovanjem orožja malega kalibra, ter z razvojnimi projekti, ki temeljijo na lokalnih skupnostih, in z drugimi ekonomskimi in socialnimi pobudami;
- (c) učinkovito odstranjevanje odvečnega orožja malega kalibra, ki vključuje varno skladiščenje ter hitro in učinkovito uničenje teh orožij in pripadajočega streliva, po možnosti pod mednarodnim nadzorom;
- (d) nudenje pomoči preko ustreznih mednarodnih organizacij, programov in agencij ter tudi regionalnih dogovorov.

Člen 5

Države članice se v okviru reševanja oboroženih spopadov glede na potrebe zavzemajo za:

- (a) vključitev določb o demobilizaciji, odstranjevanjem odvečnega orožja in pripadajočega streliva ter ponovno vključitvijo nekdanjih borcev v mirovne sporazume med v konflikte vpletenimi stranmi, v mandate z operacijami v podporo miru ali v druge zadevne naloge v podporo miroljubni rešitvi sporov;
- (b) preučitev možnosti za predvideno potrebno oblikovanje ukrepov, ki zagotavljajo odstranjevanje orožja malega kalibra in pripadajočega streliva v okviru demobilizacije s strani Varnostnega sveta ZN v primeru, da država ali vpletene strani niso v stanju spoštovati zadevnih obveznosti.

NASLOV II

Prispevek Unije k posebnim ukrepom

Člen 6

1. Unija prispeva finančno in tehnično pomoč programom in projektom, ki dajejo neposreden in razpoznaven prispevek načelom in ukrepom, navedenim v Naslovu I, vključno s programi ali projekti pod vodstvom ZN, Mednarodnega odbora Rdečega križa, drugih mednarodnih organizacij in regionalnih dogovorov ter nevladnih organizacij. Taki projekti lahko med drugim obsegajo zbiranje orožja, reformo varnostnega sektorja ter demobilizacijske in reintegracijske programe, kakor tudi posebne programe pomoči žrtvam.

2. Pri zagotavljanju takšne pomoči Unija upošteva zlasti zavezanost prejemnikov spoštovanju načel, navedenih v členu 3; njihovo spoštovanje človekovih pravic; njihovo spoštovanje mednarodnega humanitarnega prava in varovanja vladavine prava; in njihovo spoštovanje mednarodnih zavez, zlasti glede obstoječih mirovnih sporazumov in mednarodnih sporazumov o nadzoru nad orožjem.

Člen 7

1. Svet odloča o:

- dodeljevanju finančne in tehnične pomoči, navedene v členu 6,
- določanju prioritet pri uporabi teh sredstev,
- pogojih za izvajanje posebnih ukrepov Unije, vključno z možnostjo, v določenih primerih imenovati osebe, odgovorne za njihovo izvajanje.

2. Svet za vsak primer posebej odloča o temeljnem načelu, dogovorjenih načinih in o financiranju takih projektov na podlagi dejanskih in stroškovno primerno ovrednotenih projektnih predlogov brez poseganja v bilateralne prispevke držav članic in v delovanje Skupnosti.

3. Pod pogoji, določenimi v členu (18)(2) Pogodbe, predsedstvo:
- zagotavlja povezavo z Združenimi narodi in vsemi drugimi zadevnimi organizacijami,
 - z regionalnimi dogovori in tretjimi državami vzpostavlja stike, ki so potrebni za izvajanje specifičnih ukrepov Unije.

Predsedstvo o tem obvešča Svet.

Člen 8

Svet sprejema v vednost, da ima Komisija namen svoje delovanje usmeriti v doseganje ciljev in prednostnih nalog tega skupnega ukrepa s primernimi ukrepi Skupnosti glede na potrebe.

Člen 9

1. Svet in Komisija sta odgovorna za zagotavljanje skladnosti dejavnosti Unije na področju orožja malega kalibra, zlasti glede razvojnih politik. V ta namen države članice in Komisija vse koristne informacije pošljejo zadevnim telesom Sveta. Svet in Komisija zagotavljata izvajanje svojih lastnih zadevnih ukrepov v skladu s svojimi pristojnostmi.

2. Države članice si prizadevajo za izboljšanje učinkovitosti svojih nacionalnih ukrepov na področju orožja malega kalibra. Koli-

kor je najbolj mogoče, se ukrepi, ki se izvajajo glede na člen 6, uskladijo z ukrepi držav članic in Skupnosti.

Člen 10

Skupni ukrep 1999/34/SZVP se razveljavi.

Člen 11

Ukrepanje v okviru tega skupnega ukrepa Svet pregleda letno.

Člen 12

Ta skupni ukrep začne veljati z dnem sprejetja.

Člen 13

Ta skupni ukrep se objavi v *Uradnem listu*.

V Bruslju, 12. julija 2002

Za Svet

Predsednik

T. PEDERSEN

PRILOGA

Ta skupni ukrep velja za naslednje kategorije orožja brez poseganja v katerokoli v prihodnje dogovorjeno mednarodno definicijo za orožje malega kalibra in lahkega strelnega orožja. Te kategorije se lahko dodatno obrazložijo in se lahko pregledajo glede na bodoče mednarodno dogovorjene definicije.

- (a) Orožje malega kalibra, posebno zasnovano za vojaško uporabo, in pribor:
- strojnice (vključno s težkimi strojnicami),
 - brzostrelke vključno z brzostrelnimi pištolami,
 - avtomatske puške,
 - polavtomatske puške, če so zasnovane in/ali dane v uporabo kot model za vojaške sile,
 - dušilci zvoka.
- (b) Lahko strelno orožje, ki ga nosi posameznik ali skupina:
- topovi (vključno z avtomatskimi topovi), havbice in minometalci z manj kot 100 mm premera cevi,
 - metalci granat,
 - lahko protitankovsko orožje, netrzajni topovi (rakete, ki se izstrelijo z rame),
 - protitankovski izstrelki in metalci izstrelkov,
 - protiletalski izstrelki/ročno prenosljivi protiletalski obrambni sistemi (MANPADS).
-